

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/11

Reading Passage (Core)

Mensajes Claves

- leer las preguntas con detenimiento para realizar la tarea indicada;
- responder sin copiar vocabulario de los textos en la medida que sea posible;
- asegurarse de cubrir todos los puntos indicados en la tarea de escritura, preguntas 2 y 3;
- organizar la escritura en claros párrafos;
- utilizar una correcta puntuación y acentuación, especialmente el uso de tildes diacríticas para facilitar la comprensión;
- utilizar las notas tomadas para escribir el resumen en la pregunta 3;
- no utilizar comentarios personales en el resumen.

Comentarios generales

En esta nueva sesión que incluye un texto añadido y un resumen separado del texto 1, los candidatos se han esforzado en cumplir todas las tareas indicadas en las preguntas, con una presentación esmerada. Se ha podido observar que las respuestas que necesitaban un análisis del lenguaje utilizado han sido un reto para una gran proporción de los candidatos. Las respuestas a la **Pregunta 2** han sido muy satisfactorias ya que contenían una clara interpretación de las implicaciones del extracto expresadas de una manera imaginativa. La mayoría de los candidatos están ya muy familiarizados con el género de escribir una carta y produjeron respuestas bien elaboradas siguiendo los puntos indicados.

En general, las respuestas a la **Pregunta 1** mostraron una falta de análisis del lenguaje utilizado por el autor para crear un ambiente esperanzador en **(g) (ii)**. Sin embargo, la mayoría de los candidatos entendió el contenido del texto y sus implicaciones.

Las respuestas a la **Pregunta 3** mostraron buen entendimiento sobre los diferentes países que componen la isla de Borneo. Bastantes candidatos necesitan aún mejorar la técnica de escritura de resúmenes, que no pueden estar escritos como una narración, contener comentarios personales, o estar escritos en primera persona.

Comentarios de cada pregunta

Pregunta 1

- (a) La madera se transportaba por río y tren. Las respuestas debían indicar estos dos detalles. Esta fue la respuesta esperada y provista por una gran mayoría de candidatos. Algunos incluyeron detalles que invalidaron la respuesta ya que la madera debía transportarse por río hasta Léopoldville, hasta donde llegaba la línea férrea, y por tren desde allí; no al revés. Una lectura más detenida de esta parte del extracto hubiera ayudado a la comprensión del mismo.
- (b) Las mejores respuestas extrajeron tres datos de las líneas indicadas en la pregunta (líneas 9 a 12), tales como que se dedicaba al comercio de madera y marfil, cazaba elefantes, se siente presionado por Christine. Otras respuestas no extraídas de esta parte del texto no pudieron ser aceptadas: vive en Bélgica, es capitán de un destacamento militar, trabajaba con Van Thiegeel; o respuestas que mostraron una falta de lectura cuidadosa: transporta diferentes tipos de madera, prevenía situaciones. Se dio el caso de unas cuantas respuestas que copiaron casi en su totalidad esta parte del texto. No se pudieron puntuar ya que no extraían los datos indicados en la pregunta.

- (c) La mayoría de las respuestas fueron satisfactorias. Algunas, por el contrario, contravenían la rúbrica específica de utilizar las propias palabras del candidato. Por lo tanto, si las respuestas indicaban que la madera era un placer para el olfato, la vista y ahuyentaban los malos pensamientos se consideró una falta de manipulación de la lengua y las respuestas no recibieron la puntuación que se esperaba.
- (d) El golpe de suerte fue que el valor de la madera se triplicó o aumentó muchísimo. Muchos candidatos no indicaron el gran valor que había adquirido la caoba o el marfil en los mercados europeos. Hubo casos de malinterpretación del texto. Por ejemplo, algunas respuestas indicaron que Biran y Van Thiegel habían encontrado un millón de francos en la playa. O consideraron que el golpe de suerte fue que la madre de Van Thiegel le había mandado una carta con recortes de periódico. Hubo también respuestas que mostraron una falta o bien de comprensión o de expresión no cuidadosa. Por ejemplo, algunas respuestas indicaron que llevar la madera ya costaba el triple de dinero. Se encarece que los candidatos se esmeren al contestar las preguntas de tal manera que no induzcan a confusión.
- (e) Como se ha indicado anteriormente, muchos candidatos no analizaron esta comparación en relación con el texto. Se esperaba que las respuestas indicaran que Biran y Van Thiegel se sentían tan emocionados como si volvieran a ser jóvenes ante la estupenda y sorprendente noticia, lo que contrasta con la imagen anterior creada por el autor de dos hombres dignos de una escena clásica, serenos. Las interpretaciones resultaron a veces muy variadas. Algunas indicaron que “se trata de una persona muy alegre y emocionada tanto que es como dos personas”; otras mostraron interpretaciones no basadas en el texto: “los dos adolescentes son novios, entonces su corazón palpita con ansiedad”, o “su corazón palpita por el dinero recibido”. Estas explicaciones no recibieron la puntuación indicada.
- (f) La gran mayoría de las respuestas fueron satisfactorias. Explicaron o bien que Biran iba a recibir mucho dinero, que ya no tendría que volver a hacer más expediciones, o que Christine iba a poder tener su séptima casa. Hubo casos de respuestas no cuidadosas en su expresión si indicaban que Biran había recibido mucho dinero o que le habían pagado 800.000 francos. Estas respuestas no pudieron recibir ninguna puntuación.
- (g) (i) El significado de las palabras fue algo que en su gran mayoría los candidatos expresaron adecuadamente. Presagios= augurios, presentimiento; toda su redondez= el sol resplandecía; barruntaba = se imaginaba la respuesta; interminable = muy extensa. ‘Barruntaba’ no fue a veces entendido, ya que se interpretó como si el capitán Biran estuviera muy nervioso para dar la respuesta y tartamudeó; no decía la respuesta por la emoción que sentía; o bien no pronunciaba bien la respuesta, así que era difícil de entender.
- (ii) Pocos candidatos obtuvieron los seis puntos correspondientes a esta pregunta. Se necesitaba explicar cómo el lenguaje utilizado por el autor crea un ambiente esperanzador, las respuestas en su gran mayoría no hicieron la conexión entre la frase y el ambiente. Algunas respuestas repetían simplemente la expresión, o el significado literal. Se esperaba que los candidatos explicaran que con esas palabras el autor indicaba que la naturaleza en todo su esplendor, bien con el sol radiante, no cubierto por nubes, como algunas respuestas indicaron, con el aire lleno de buenas noticias, o con una selva que se mostraba en toda su belleza, como un paisaje idílico, reflejaba el estado anímico de los personajes. Barruntaba la respuesta indicaba que Biran se imaginaba que su suerte estaba por cambiar.

Pregunta 2

Las respuestas a esta pregunta fueron de un estándar muy alto. La gran mayoría cubrió todos los puntos indicados: la dureza de transportar la madera, la sorpresa del gran aumento del valor del cargamento, y la alegría de no tener que volver a correr los riesgos que implicaban otra nueva expedición en la que Biran podría perder la vida. Hubo respuestas que mostraron una falta de comprensión del texto. Por ejemplo algunas respuestas indicaron que era Biran el que había recibido una carta de su madre. El registro utilizado fue en todos los casos el correcto.

La organización textual fue buena en general. Las mejores respuestas organizaron el texto en claros párrafos, a veces separados por una línea, lo cual ayudó a mostrar una mejor presentación. Todavía hubo respuestas en que la utilización de conectores fue pobre, ya que estos se limitaron a ‘y’ o ‘pero’.

La calidad de expresión fue buena en general. Hay que indicar que se debe todavía mejorar la puntuación. Por ejemplo bastantes respuestas utilizaron comas para demarcar oraciones. Otras utilizaron los signos de exclamación o interrogación solamente al final. Por otro lado, la acentuación de las palabras en muchos casos inducía a error y dificultaban la comprensión, especialmente en casos de las tildes diacríticas.

La ortografía fue en general buena. Todavía hay que mejorar los siguientes puntos:

- buen uso de 'b' y 'v' en palabras como 'hubiera', 'había', 'iba';
- uso de 'h'. Por ejemplo hubo casos de uso de la 'h' en palabras como 'iba', 'allá'; o falta de la misma en 'ha subido' o 'ha sido';
- 'hacer' por 'a ser'.

Pregunta 3

El texto fue entendido en general y las notas fueron tomadas adecuadamente. Algunos candidatos deberían haber cubierto el punto de cómo reacciona el autor ante su viaje. Algunas respuestas no mostraron que le apasiona la libertad de viajar y encontrarse con nuevos estímulos que siempre estarán dentro de él.

La gran mayoría de los candidatos extrajo en forma de notas la información correspondiente a los tres países que hay en Borneo: Indonesia, Malasia y Brunei. Sin embargo, luego algunos utilizaron nuevas ideas en el resumen. Algunos malinterpretaron Pontianak Port como un país.

Las respuestas que utilizaron una introducción o conclusión, o comentarios personales no obtuvieron la máxima puntuación; 'primero llegamos a Java...'. De la misma forma, resúmenes que se escribieron de forma narrativa o como si fueran escritos de nuevo por Miquel Silvestre, no se ajustaron a los requerimientos de cómo escribir un resumen. En este sentido, fue crucial el uso adecuado de acentuación. Por ejemplo, la falta de ellos en 'cruzo', 'llego' indica que se está escribiendo en primera persona en el tiempo verbal presente, cuando probablemente se quería hablar de la acción realizada por Miquel Silvestre, 'cruzó', 'llegó', en el pasado.

Finalmente, aunque en las notas se permite que el uso de frases del texto como ideas principales, a la hora de escribir el resumen los candidatos tienen que utilizar sus propias palabras como se explica en la pregunta.

Para concluir, los candidatos se han adaptado bien a este nuevo formato de examen y han mejorado en su presentación. El área principal que debe mejorarse es atenerse a la información requerida por las preguntas y el análisis de lenguaje en la Pregunta 1, y la técnica de escribir resúmenes para la Pregunta 3.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/12

Reading Passage (Core)

Mensajes Claves

- leer las preguntas con detenimiento para realizar la tarea indicada;
- responder sin copiar vocabulario de los textos en la medida que sea posible;
- asegurarse de cubrir todos los puntos indicados en la tarea de escritura, preguntas 2 y 3;
- organizar la escritura en claros párrafos;
- utilizar una correcta puntuación y acentuación, especialmente el uso de tildes diacríticas para facilitar la comprensión;
- utilizar las notas tomadas para escribir el resumen en la pregunta 3;
- no utilizar comentarios personales en el resumen.

Comentarios generales

En esta nueva sesión que incluye un texto añadido y un resumen separado del texto 1, los candidatos se han esforzado en cumplir todas las tareas indicadas en las preguntas, con una presentación esmerada. Se ha podido observar que las respuestas que necesitaban un análisis del lenguaje utilizado han sido un reto para una gran proporción de los candidatos. Las respuestas a la **Pregunta 2** han sido muy satisfactorias ya que contenían una clara interpretación de las implicaciones del extracto expresadas de una manera imaginativa. La mayoría de los candidatos están ya muy familiarizados con el género de escribir una carta y produjeron respuestas bien elaboradas siguiendo los puntos indicados.

En general, las respuestas a la **Pregunta 1** mostraron una falta de análisis del lenguaje utilizado por el autor para crear un ambiente esperanzador en **(g) (ii)**. Sin embargo, la mayoría de los candidatos entendió el contenido del texto y sus implicaciones.

Las respuestas a la **Pregunta 3** mostraron buen entendimiento sobre los diferentes países que componen la isla de Borneo. Bastantes candidatos necesitan aún mejorar la técnica de escritura de resúmenes, que no pueden estar escritos como una narración, contener comentarios personales, o estar escritos en primera persona.

Comentarios de cada pregunta

Pregunta 1

- (a) La madera se transportaba por río y tren. Las respuestas debían indicar estos dos detalles. Esta fue la respuesta esperada y provista por una gran mayoría de candidatos. Algunos incluyeron detalles que invalidaron la respuesta ya que la madera debía transportarse por río hasta Léopoldville, hasta donde llegaba la línea férrea, y por tren desde allí; no al revés. Una lectura más detenida de esta parte del extracto hubiera ayudado a la comprensión del mismo.
- (b) Las mejores respuestas extrajeron tres datos de las líneas indicadas en la pregunta (líneas 9 a 12), tales como que se dedicaba al comercio de madera y marfil, cazaba elefantes, se siente presionado por Christine. Otras respuestas no extraídas de esta parte del texto no pudieron ser aceptadas: vive en Bélgica, es capitán de un destacamento militar, trabajaba con Van Thiegeel; o respuestas que mostraron una falta de lectura cuidadosa: transporta diferentes tipos de madera, prevenía situaciones. Se dio el caso de unas cuantas respuestas que copiaron casi en su totalidad esta parte del texto. No se pudieron puntuar ya que no extraían los datos indicados en la pregunta.

- (c) La mayoría de las respuestas fueron satisfactorias. Algunas, por el contrario, contravenían la rúbrica específica de utilizar las propias palabras del candidato. Por lo tanto, si las respuestas indicaban que la madera era un placer para el olfato, la vista y ahuyentaban los malos pensamientos se consideró una falta de manipulación de la lengua y las respuestas no recibieron la puntuación que se esperaba.
- (d) El golpe de suerte fue que el valor de la madera se triplicó o aumentó muchísimo. Muchos candidatos no indicaron el gran valor que había adquirido la caoba o el marfil en los mercados europeos. Hubo casos de malinterpretación del texto. Por ejemplo, algunas respuestas indicaron que Biran y Van Thiegel habían encontrado un millón de francos en la playa. O consideraron que el golpe de suerte fue que la madre de Van Thiegel le había mandado una carta con recortes de periódico. Hubo también respuestas que mostraron una falta o bien de comprensión o de expresión no cuidadosa. Por ejemplo, algunas respuestas indicaron que llevar la madera ya costaba el triple de dinero. Se encarece que los candidatos se esmeren al contestar las preguntas de tal manera que no induzcan a confusión.
- (e) Como se ha indicado anteriormente, muchos candidatos no analizaron esta comparación en relación con el texto. Se esperaba que las respuestas indicaran que Biran y Van Thiegel se sentían tan emocionados como si volvieran a ser jóvenes ante la estupenda y sorprendente noticia, lo que contrasta con la imagen anterior creada por el autor de dos hombres dignos de una escena clásica, serenos. Las interpretaciones resultaron a veces muy variadas. Algunas indicaron que “se trata de una persona muy alegre y emocionada tanto que es como dos personas”; otras mostraron interpretaciones no basadas en el texto: “los dos adolescentes son novios, entonces su corazón palpita con ansiedad”, o “su corazón palpita por el dinero recibido”. Estas explicaciones no recibieron la puntuación indicada.
- (f) La gran mayoría de las respuestas fueron satisfactorias. Explicaron o bien que Biran iba a recibir mucho dinero, que ya no tendría que volver a hacer más expediciones, o que Christine iba a poder tener su séptima casa. Hubo casos de respuestas no cuidadosas en su expresión si indicaban que Biran había recibido mucho dinero o que le habían pagado 800.000 francos. Estas respuestas no pudieron recibir ninguna puntuación.
- (g) (i) El significado de las palabras fue algo que en su gran mayoría los candidatos expresaron adecuadamente. Presagios= augurios, presentimiento; toda su redondez= el sol resplandecía; barruntaba = se imaginaba la respuesta; interminable = muy extensa. ‘Barruntaba’ no fue a veces entendido, ya que se interpretó como si el capitán Biran estuviera muy nervioso para dar la respuesta y tartamudeó; no decía la respuesta por la emoción que sentía; o bien no pronunciaba bien la respuesta, así que era difícil de entender.
- (ii) Pocos candidatos obtuvieron los seis puntos correspondientes a esta pregunta. Se necesitaba explicar cómo el lenguaje utilizado por el autor crea un ambiente esperanzador, las respuestas en su gran mayoría no hicieron la conexión entre la frase y el ambiente. Algunas respuestas repetían simplemente la expresión, o el significado literal. Se esperaba que los candidatos explicaran que con esas palabras el autor indicaba que la naturaleza en todo su esplendor, bien con el sol radiante, no cubierto por nubes, como algunas respuestas indicaron, con el aire lleno de buenas noticias, o con una selva que se mostraba en toda su belleza, como un paisaje idílico, reflejaba el estado anímico de los personajes. Barruntaba la respuesta indicaba que Biran se imaginaba que su suerte estaba por cambiar.

Pregunta 2

Las respuestas a esta pregunta fueron de un estándar muy alto. La gran mayoría cubrió todos los puntos indicados: la dureza de transportar la madera, la sorpresa del gran aumento del valor del cargamento, y la alegría de no tener que volver a correr los riesgos que implicaban otra nueva expedición en la que Biran podría perder la vida. Hubo respuestas que mostraron una falta de comprensión del texto. Por ejemplo algunas respuestas indicaron que era Biran el que había recibido una carta de su madre. El registro utilizado fue en todos los casos el correcto.

La organización textual fue buena en general. Las mejores respuestas organizaron el texto en claros párrafos, a veces separados por una línea, lo cual ayudó a mostrar una mejor presentación. Todavía hubo respuestas en que la utilización de conectores fue pobre, ya que estos se limitaron a ‘y’ o ‘pero’.

La calidad de expresión fue buena en general. Hay que indicar que se debe todavía mejorar la puntuación. Por ejemplo bastantes respuestas utilizaron comas para demarcar oraciones. Otras utilizaron los signos de exclamación o interrogación solamente al final. Por otro lado, la acentuación de las palabras en muchos casos inducía a error y dificultaban la comprensión, especialmente en casos de las tildes diacríticas.

La ortografía fue en general buena. Todavía hay que mejorar los siguientes puntos:

- buen uso de 'b' y 'v' en palabras como 'hubiera', 'había', 'iba';
- uso de 'h'. Por ejemplo hubo casos de uso de la 'h' en palabras como 'iba', 'allá'; o falta de la misma en 'ha subido' o 'ha sido';
- 'hacer' por 'a ser'.

Pregunta 3

El texto fue entendido en general y las notas fueron tomadas adecuadamente. Algunos candidatos deberían haber cubierto el punto de cómo reacciona el autor ante su viaje. Algunas respuestas no mostraron que le apasiona la libertad de viajar y encontrarse con nuevos estímulos que siempre estarán dentro de él.

La gran mayoría de los candidatos extrajo en forma de notas la información correspondiente a los tres países que hay en Borneo: Indonesia, Malasia y Brunei. Sin embargo, luego algunos utilizaron nuevas ideas en el resumen. Algunos malinterpretaron Pontianak Port como un país.

Las respuestas que utilizaron una introducción o conclusión, o comentarios personales no obtuvieron la máxima puntuación; 'primero llegamos a Java...'. De la misma forma, resúmenes que se escribieron de forma narrativa o como si fueran escritos de nuevo por Miquel Silvestre, no se ajustaron a los requerimientos de cómo escribir un resumen. En este sentido, fue crucial el uso adecuado de acentuación. Por ejemplo, la falta de ellos en 'cruzo', 'llego' indica que se está escribiendo en primera persona en el tiempo verbal presente, cuando probablemente se quería hablar de la acción realizada por Miquel Silvestre, 'cruzó', 'llegó', en el pasado.

Finalmente, aunque en las notas se permite que el uso de frases del texto como ideas principales, a la hora de escribir el resumen los candidatos tienen que utilizar sus propias palabras como se explica en la pregunta.

Para concluir, los candidatos se han adaptado bien a este nuevo formato de examen y han mejorado en su presentación. El área principal que debe mejorarse es atenerse a la información requerida por las preguntas y el análisis de lenguaje en la Pregunta 1, y la técnica de escribir resúmenes para la Pregunta 3.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/13

Reading Passage (Core)

Mensajes Claves

- leer las preguntas con detenimiento para realizar la tarea indicada;
- responder sin copiar vocabulario de los textos en la medida que sea posible;
- asegurarse de cubrir todos los puntos indicados en la tarea de escritura, preguntas 2 y 3;
- organizar la escritura en claros párrafos;
- utilizar una correcta puntuación y acentuación, especialmente el uso de tildes diacríticas para facilitar la comprensión;
- utilizar las notas tomadas para escribir el resumen en la pregunta 3;
- no utilizar comentarios personales en el resumen.

Comentarios generales

En esta nueva sesión que incluye un texto añadido y un resumen separado del texto 1, los candidatos se han esforzado en cumplir todas las tareas indicadas en las preguntas, con una presentación esmerada. Se ha podido observar que las respuestas que necesitaban un análisis del lenguaje utilizado han sido un reto para una gran proporción de los candidatos. Las respuestas a la **Pregunta 2** han sido muy satisfactorias ya que contenían una clara interpretación de las implicaciones del extracto expresadas de una manera imaginativa. La mayoría de los candidatos están ya muy familiarizados con el género de escribir una carta y produjeron respuestas bien elaboradas siguiendo los puntos indicados.

En general, las respuestas a la **Pregunta 1** mostraron una falta de análisis del lenguaje utilizado por el autor para crear un ambiente esperanzador en **(g) (ii)**. Sin embargo, la mayoría de los candidatos entendió el contenido del texto y sus implicaciones.

Las respuestas a la **Pregunta 3** mostraron buen entendimiento sobre los diferentes países que componen la isla de Borneo. Bastantes candidatos necesitan aún mejorar la técnica de escritura de resúmenes, que no pueden estar escritos como una narración, contener comentarios personales, o estar escritos en primera persona.

Comentarios de cada pregunta

Pregunta 1

- (a) La madera se transportaba por río y tren. Las respuestas debían indicar estos dos detalles. Esta fue la respuesta esperada y provista por una gran mayoría de candidatos. Algunos incluyeron detalles que invalidaron la respuesta ya que la madera debía transportarse por río hasta Léopoldville, hasta donde llegaba la línea férrea, y por tren desde allí; no al revés. Una lectura más detenida de esta parte del extracto hubiera ayudado a la comprensión del mismo.
- (b) Las mejores respuestas extrajeron tres datos de las líneas indicadas en la pregunta (líneas 9 a 12), tales como que se dedicaba al comercio de madera y marfil, cazaba elefantes, se siente presionado por Christine. Otras respuestas no extraídas de esta parte del texto no pudieron ser aceptadas: vive en Bélgica, es capitán de un destacamento militar, trabajaba con Van Thiegeel; o respuestas que mostraron una falta de lectura cuidadosa: transporta diferentes tipos de madera, prevenía situaciones. Se dio el caso de unas cuantas respuestas que copiaron casi en su totalidad esta parte del texto. No se pudieron puntuar ya que no extraían los datos indicados en la pregunta.

- (c) La mayoría de las respuestas fueron satisfactorias. Algunas, por el contrario, contravenían la rúbrica específica de utilizar las propias palabras del candidato. Por lo tanto, si las respuestas indicaban que la madera era un placer para el olfato, la vista y ahuyentaban los malos pensamientos se consideró una falta de manipulación de la lengua y las respuestas no recibieron la puntuación que se esperaba.
- (d) El golpe de suerte fue que el valor de la madera se triplicó o aumentó muchísimo. Muchos candidatos no indicaron el gran valor que había adquirido la caoba o el marfil en los mercados europeos. Hubo casos de malinterpretación del texto. Por ejemplo, algunas respuestas indicaron que Biran y Van Thiegel habían encontrado un millón de francos en la playa. O consideraron que el golpe de suerte fue que la madre de Van Thiegel le había mandado una carta con recortes de periódico. Hubo también respuestas que mostraron una falta o bien de comprensión o de expresión no cuidadosa. Por ejemplo, algunas respuestas indicaron que llevar la madera ya costaba el triple de dinero. Se encarece que los candidatos se esmeren al contestar las preguntas de tal manera que no induzcan a confusión.
- (e) Como se ha indicado anteriormente, muchos candidatos no analizaron esta comparación en relación con el texto. Se esperaba que las respuestas indicaran que Biran y Van Thiegel se sentían tan emocionados como si volvieran a ser jóvenes ante la estupenda y sorprendente noticia, lo que contrasta con la imagen anterior creada por el autor de dos hombres dignos de una escena clásica, serenos. Las interpretaciones resultaron a veces muy variadas. Algunas indicaron que “se trata de una persona muy alegre y emocionada tanto que es como dos personas”; otras mostraron interpretaciones no basadas en el texto: “los dos adolescentes son novios, entonces su corazón palpita con ansiedad”, o “su corazón palpita por el dinero recibido”. Estas explicaciones no recibieron la puntuación indicada.
- (f) La gran mayoría de las respuestas fueron satisfactorias. Explicaron o bien que Biran iba a recibir mucho dinero, que ya no tendría que volver a hacer más expediciones, o que Christine iba a poder tener su séptima casa. Hubo casos de respuestas no cuidadosas en su expresión si indicaban que Biran había recibido mucho dinero o que le habían pagado 800.000 francos. Estas respuestas no pudieron recibir ninguna puntuación.
- (g) (i) El significado de las palabras fue algo que en su gran mayoría los candidatos expresaron adecuadamente. Presagios= augurios, presentimiento; toda su redondez= el sol resplandecía; barruntaba = se imaginaba la respuesta; interminable = muy extensa. ‘Barruntaba’ no fue a veces entendido, ya que se interpretó como si el capitán Biran estuviera muy nervioso para dar la respuesta y tartamudeó; no decía la respuesta por la emoción que sentía; o bien no pronunciaba bien la respuesta, así que era difícil de entender.
- (ii) Pocos candidatos obtuvieron los seis puntos correspondientes a esta pregunta. Se necesitaba explicar cómo el lenguaje utilizado por el autor crea un ambiente esperanzador, las respuestas en su gran mayoría no hicieron la conexión entre la frase y el ambiente. Algunas respuestas repetían simplemente la expresión, o el significado literal. Se esperaba que los candidatos explicaran que con esas palabras el autor indicaba que la naturaleza en todo su esplendor, bien con el sol radiante, no cubierto por nubes, como algunas respuestas indicaron, con el aire lleno de buenas noticias, o con una selva que se mostraba en toda su belleza, como un paisaje idílico, reflejaba el estado anímico de los personajes. Barruntaba la respuesta indicaba que Biran se imaginaba que su suerte estaba por cambiar.

Pregunta 2

Las respuestas a esta pregunta fueron de un estándar muy alto. La gran mayoría cubrió todos los puntos indicados: la dureza de transportar la madera, la sorpresa del gran aumento del valor del cargamento, y la alegría de no tener que volver a correr los riesgos que implicaban otra nueva expedición en la que Biran podría perder la vida. Hubo respuestas que mostraron una falta de comprensión del texto. Por ejemplo algunas respuestas indicaron que era Biran el que había recibido una carta de su madre. El registro utilizado fue en todos los casos el correcto.

La organización textual fue buena en general. Las mejores respuestas organizaron el texto en claros párrafos, a veces separados por una línea, lo cual ayudó a mostrar una mejor presentación. Todavía hubo respuestas en que la utilización de conectores fue pobre, ya que estos se limitaron a ‘y’ o ‘pero’.

La calidad de expresión fue buena en general. Hay que indicar que se debe todavía mejorar la puntuación. Por ejemplo bastantes respuestas utilizaron comas para demarcar oraciones. Otras utilizaron los signos de exclamación o interrogación solamente al final. Por otro lado, la acentuación de las palabras en muchos casos inducía a error y dificultaban la comprensión, especialmente en casos de las tildes diacríticas.

La ortografía fue en general buena. Todavía hay que mejorar los siguientes puntos:

- buen uso de 'b' y 'v' en palabras como 'hubiera', 'había', 'iba';
- uso de 'h'. Por ejemplo hubo casos de uso de la 'h' en palabras como 'iba', 'allá'; o falta de la misma en 'ha subido' o 'ha sido';
- 'hacer' por 'a ser'.

Pregunta 3

El texto fue entendido en general y las notas fueron tomadas adecuadamente. Algunos candidatos deberían haber cubierto el punto de cómo reacciona el autor ante su viaje. Algunas respuestas no mostraron que le apasiona la libertad de viajar y encontrarse con nuevos estímulos que siempre estarán dentro de él.

La gran mayoría de los candidatos extrajo en forma de notas la información correspondiente a los tres países que hay en Borneo: Indonesia, Malasia y Brunei. Sin embargo, luego algunos utilizaron nuevas ideas en el resumen. Algunos malinterpretaron Pontianak Port como un país.

Las respuestas que utilizaron una introducción o conclusión, o comentarios personales no obtuvieron la máxima puntuación; 'primero llegamos a Java...'. De la misma forma, resúmenes que se escribieron de forma narrativa o como si fueran escritos de nuevo por Miquel Silvestre, no se ajustaron a los requerimientos de cómo escribir un resumen. En este sentido, fue crucial el uso adecuado de acentuación. Por ejemplo, la falta de ellos en 'cruzo', 'llego' indica que se está escribiendo en primera persona en el tiempo verbal presente, cuando probablemente se quería hablar de la acción realizada por Miquel Silvestre, 'cruzó', 'llegó', en el pasado.

Finalmente, aunque en las notas se permite que el uso de frases del texto como ideas principales, a la hora de escribir el resumen los candidatos tienen que utilizar sus propias palabras como se explica en la pregunta.

Para concluir, los candidatos se han adaptado bien a este nuevo formato de examen y han mejorado en su presentación. El área principal que debe mejorarse es atenerse a la información requerida por las preguntas y el análisis de lenguaje en la Pregunta 1, y la técnica de escribir resúmenes para la Pregunta 3.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/21

Reading Passages (Extended)

Mensajes claves

- Para todas las preguntas, es fundamental leer la pregunta con cuidado para identificar todos los requisitos de la tarea.
- Cuando la pregunta requiere la identificación y explicación de citas, se recomienda una organización sistemática, escribiendo cada cita y explicando la razón por la que se ha seleccionado. Se aconseja dar una enumeración de citas y explicaciones.
- Para la pregunta número 3, hay que observar que las instrucciones son diferentes a la de convocatorias anteriores. Ahora está dividida en dos apartados, ambos basado en la información del texto B. El primero se basa en seleccionar frases cortas sobre la información específica del texto y el segundo en la escritura de un resumen.
- Se recuerda que es de suma importancia leer y seguir las instrucciones del cuadernillo de respuestas.

Comentarios generales

En general se apreció una respuesta similar a la de años anteriores, en cuanto a nivel de dificultad y de variedad de notas, aunque la variación en la pregunta 3, hizo que las respuestas de esta sección obtuvieran buenas notas. Se observó una preparación adecuada en general, con una gama de notas que reflejó tanto la habilidad de los estudiantes como la preparación de los mismos.

En términos generales el examen no presentó problemas ni en cuanto a la interpretación de las preguntas ni en cuanto al contenido de los textos A y B. Se puede decir que la mayoría de los candidatos respondió relativamente bien a las tres preguntas del examen, siendo quizás la pregunta 3 la que estableció con mayor claridad la diferenciación de las habilidades de los estudiantes.

Comentarios sobre las preguntas

Pregunta 1

La pregunta 1 tuvo una respuesta generalmente efectiva, con respuestas que alcanzaron altos puntos para contenido y para lengua. Se notaba que los candidatos sabían lo que había que hacer y cómo había que hacerlo. Estos candidatos demostraron que conocían el objetivo de la pregunta, que es demostrar la comprensión lectora, y fueron capaces de plasmarlo en el texto, a veces con respuestas muy originales y bien construidas.

También se notaron algunos aspectos que podrían mejorarse en el futuro. Para ello se recomienda leer la pregunta cuidadosamente y tener en cuenta el objetivo del texto a escribir, así como la persona que lo escribe y para quien lo hace (en este caso un compañero de clase a sí mismo).

Otro aspecto al que se debe prestar atención son los tres puntos de contenido de la pregunta: descripción de los padres de Cuchín, la confianza que Cuchín tiene en sí mismo y la reacción de los que conocían a Cuchín. El formato de entrada de diario tuvo muy buena acogida, con muchos candidatos imitando este tipo de texto muy acertadamente y dando voz a un hijo/una hija de una visita de la familia de Cuchín.

En algunas ocasiones, aunque pocas, los candidatos no siguieron las instrucciones y algunos realizaron una escritura que se basaba casi en un resumen, perdiendo espontaneidad; otros, aunque en pocas ocasiones, asumieron la voz de un hermano de Cuchín, el propio Cuchín o de la madre de uno de los compañeros.

La redacción de la pregunta estuvo generalmente equilibrada, mencionando puntos de contenido de los tres apartados, pero en algunas ocasiones los candidatos se concentraron demasiado en su relación con Cuchín, repitiendo la idea y avanzando poco en los aspectos a (descripción de los padres de Cuchín) y b (la confianza que Cuchín tiene en sí mismo).

Pregunta 2

Las puntuaciones en la pregunta 2 fueron también generalmente de adecuadas a buenas, con solo contadas respuestas en las que se comentaba el aspecto físico y forma de ser de Cuchín sin ninguna selección de citas.

Muchos candidatos siguieron el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de citas y razonamientos, lo que siempre es una buena estrategia. Muchos siguieron las instrucciones de seleccionar 8 citas. En numerosas ocasiones se ofrecieron excelentes explicaciones de algunas citas, por ejemplo la idea de un niño bien alimentado, que no hace mucho ejercicio físico quizá porque no se ve apto para ello, debido a su volumen, aparece muy a menudo. La idea que Cuchín sacaba las mejores notas no presentó ningún problema. También se percibió la ridiculez de su apodo, el respeto hacia Cuchín, y como el niño se margina del resto de sus compañeros al no querer disfrutar de los juegos típicos de esta edad, bien porque no pudiera físicamente o porque le horrorizaba ir sucio. A veces, el apodo de Cuchín se interpretó como algo afectuoso y que sonaba a ruido de utensilios en la cocina. La simple descripción del tufo colegial no se captó muy a menudo. El contraste entre Cuchín y sus compañeros de clase se repitió en algunas respuestas muy a menudo con lo que no se pudo ampliar los puntos de la contestación.

Pregunta 3

En términos generales se consiguió buenas puntuaciones en esta pregunta, ya que su nuevo formato demostró ser asequible para los candidatos. En general, se demostró muy buena capacidad de lectura y síntesis con la selección de puntos de contenido en la parte 3a. Para esta parte, la mayoría recogieron frases cortas como se pedía en las instrucciones, pero otros decidieron seleccionar palabras aisladas como "pasión", "sofisticación" que fuera de contexto pierden su valor y, por lo tanto, la posibilidad de aumentar en puntos de contenido.

La parte 3b tuvo más problemas, entre los que se encuentran: dificultad de resumir con palabras propias el sentido y los puntos principales del texto B, poca estructuración de las ideas, utilización de menos palabras de las que se requerían (entre 200-250), dificultad de seleccionar los puntos sin que sea una repetición de la lista de ideas de la parte 3a.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/22

Reading Passages (Extended)

Mensajes claves

- Para todas las preguntas, es fundamental leer la pregunta con cuidado para identificar todos los requisitos de la tarea.
- Cuando la pregunta requiere la identificación y explicación de citas, se recomienda una organización sistemática, escribiendo cada cita y explicando la razón por la que se ha seleccionado. Se aconseja dar una enumeración de citas y explicaciones.
- Para la pregunta número 3, hay que observar que las instrucciones son diferentes a la de convocatorias anteriores. Ahora está dividida en dos apartados, ambos basados en la información del texto B. El primero se basa en seleccionar frases cortas sobre la información específica del texto y el segundo en la escritura de un resumen.
- Se recuerda que es de suma importancia leer y seguir las instrucciones del cuadernillo de respuestas.

Comentarios generales

En general se apreció una respuesta similar a la de años anteriores, en cuanto a nivel de dificultad y de variedad de notas, aunque la variación en la pregunta 3, hizo que las respuestas de esta sección obtuvieran buenas notas. Se observó una preparación adecuada en general, con una gama de notas que reflejó tanto la habilidad de los estudiantes como la preparación de los mismos.

En términos generales el examen no presentó problemas ni en cuanto a la interpretación de las preguntas ni en cuanto al contenido de los textos A y B. Se puede decir que la mayoría de los candidatos respondió relativamente bien a las tres preguntas del examen, siendo quizás la pregunta 3 la que estableció con mayor claridad la diferenciación de las habilidades de los estudiantes.

Comentarios sobre las preguntas

Pregunta 1

La pregunta 1 tuvo una respuesta generalmente efectiva, con respuestas que alcanzaron altos puntos para contenido y para lengua. Se notaba que los candidatos sabían lo que había que hacer y cómo había que hacerlo. Estos candidatos demostraron que conocían el objetivo de la pregunta, que es demostrar la comprensión lectora, y fueron capaces de plasmarlo en el texto, a veces con respuestas muy originales y bien construidas.

También se notaron algunos aspectos que podrían mejorarse en el futuro. Para ello se recomienda leer la pregunta cuidadosamente y tener en cuenta el objetivo del texto a escribir, así como la persona que lo escribe y para quien lo hace (en este caso un compañero de clase a sí mismo).

Otro aspecto al que se debe prestar atención son los tres puntos de contenido de la pregunta: descripción de los padres de Cuchín, la confianza que Cuchín tiene en sí mismo y la reacción de los que lo conocían a Cuchín. El formato de entrada de diario tuvo muy buena acogida, con muchos candidatos imitando este tipo de texto muy acertadamente y dando voz a un hijo/una hija de una visita de la familia de Cuchín.

En algunas ocasiones, aunque pocas, los candidatos no siguieron las instrucciones y algunos realizaron una escritura que se basaba casi en un resumen, perdiendo espontaneidad; otros, aunque en pocas ocasiones, asumieron la voz de un hermano de Cuchín, el propio Cuchín o de la madre de uno de los compañeros.

La redacción de la pregunta estuvo generalmente equilibrada, mencionando puntos de contenido de los tres apartados, pero en algunas ocasiones los candidatos se concentraron demasiado en su relación con Cuchín, repitiendo la idea y avanzando poco en los aspectos a (descripción de los padres de Cuchín) y b (la confianza que Cuchín tiene en sí mismo).

Pregunta 2

Las puntuaciones en la pregunta 2 fueron también generalmente de adecuadas a buenas, con solo contadas respuestas en las que se comentaba el aspecto físico y forma de ser de Cuchín sin ninguna selección de citas.

Muchos candidatos siguieron el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de citas y razonamientos, lo que siempre es una buena estrategia. Muchos siguieron las instrucciones de seleccionar 8 citas. En numerosas ocasiones se ofrecieron excelentes explicaciones de algunas citas, por ejemplo la idea de un niño bien alimentado, que no hace mucho ejercicio físico quizá porque no se ve apto para ello, debido a su volumen, aparece muy a menudo. La idea que Cuchín sacaba las mejores notas no presentó ningún problema. También se percibió la ridiculez de su apodo, el respeto hacia Cuchín, y como el niño se margina del resto de sus compañeros al no querer disfrutar de los juegos típicos de esta edad, bien porque no pudiera físicamente o porque le horrorizaba ir sucio. A veces, el apodo de Cuchín se interpretó como algo afectuoso y que sonaba a ruido de utensilios en la cocina. La simple descripción del tufo colegial no se captó muy a menudo. El contraste entre Cuchín y sus compañeros de clase se repitió en algunas respuestas muy a menudo con lo que no se pudo ampliar los puntos de la contestación.

Pregunta 3

En términos generales se consiguió buenas puntuaciones en esta pregunta, ya que su nuevo formato demostró ser asequible para los candidatos. En general, se demostró muy buena capacidad de lectura y síntesis con la selección de puntos de contenido en la parte 3a. Para esta parte, la mayoría recogieron frases cortas como se pedía en las instrucciones, pero otros decidieron seleccionar palabras aisladas como "pasión", "sofisticación" que fuera de contexto pierden su valor y, por lo tanto, la posibilidad de aumentar en puntos de contenido.

La parte 3b tuvo más problemas, entre los que se encuentran: dificultad de resumir con palabras propias el sentido y los puntos principales del texto B, poca estructuración de las ideas, utilización de menos palabras de las que se requerían (entre 200-250), dificultad de seleccionar los puntos sin que sea una repetición de la lista de ideas de la parte 3a.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/23

Reading Passages (Extended)

Mensajes claves

- Para todas las preguntas, es fundamental leer la pregunta con cuidado para identificar todos los requisitos de la tarea.
- Cuando la pregunta requiere la identificación y explicación de citas, se recomienda una organización sistemática, escribiendo cada cita y explicando la razón por la que se ha seleccionado. Se aconseja dar una enumeración de citas y explicaciones.
- Para la pregunta número 3, hay que observar que las instrucciones son diferentes a la de convocatorias anteriores. Ahora está dividida en dos apartados, ambos basados en la información del texto B. El primero se basa en seleccionar frases cortas sobre la información específica del texto el segundo en la escritura de un resumen.
- Se recuerda que es de suma importancia leer y seguir las instrucciones del cuadernillo de respuestas.

Comentarios generales

En general se apreció una gama amplia de notas que reflejó tanto la habilidad de los estudiantes como la preparación de los mismos, con notas bastante altas, en parte debido al nuevo formato de la pregunta 3.

La preparación para este tipo de examen de lectura comprensiva es imprescindible, y obtuvieron calificaciones superiores los candidatos mejor preparados.

Comentarios sobre las preguntas

Pregunta 1

En términos generales, la mayoría de los candidatos contestó razonablemente bien esta pregunta. Los alumnos más hábiles seleccionaron correctamente suficientes ideas del texto y desarrollaron de forma apropiada los tres aspectos de la pregunta usando sus propias palabras. Estos candidatos utilizaron un amplio vocabulario y estructuraron bien sus respuestas. Fue interesante encontrar una gran diversidad de opiniones en cuanto a la posición de los padres del protagonista y la reacción de su profesor. Esto no afectó necesariamente a la puntuación recibida, pero demostró hasta qué punto los alumnos se involucraron en la situación presentada en el pasaje.

Los candidatos menos hábiles se limitaron a mencionar más o menos directamente las ideas del texto. Algunos, muy pocos, redactaron la respuesta sin tener en cuenta lo que la pregunta requería y casi olvidaron el contenido del pasaje. Hubo algunos que en su afán de justificar las acciones del protagonista del pasaje inventaron situaciones totalmente ajenas al contenido del texto. Paralelamente, en muchos de estos casos la estructura de la respuesta y el vocabulario utilizado fue bastante pobre.

En algunas ocasiones los candidatos se alejaron de las instrucciones y redactaron la carta como si fueran el profesor o un padre de un compañero de Aldecoa.

Pregunta 2

Se ha notado una mejor comprensión de lo que esta pregunta requiere y hubo muchas buenas respuestas a esta pregunta. El hecho de mencionar el número de citas que es necesario seleccionar ha ayudado a los candidatos a buscar con más precisión las frases/palabras solicitadas. En la gran mayoría de los casos los alumnos hicieron una buena selección de citas y explicaron adecuadamente el efecto buscado por el autor del pasaje.

Cabe señalar sin embargo, que todavía hay algunos candidatos que trataron de hacer un análisis literario ó, en el peor de los casos, simplemente explicaron el significado de la frase o palabra seleccionada. Algunos, quizás por falta de atención al leer la pregunta, mencionaron el efecto de la citas en el lector o hicieron referencia a las acciones del profesor Amadeo pero no a cómo se sentía Aldecoa. Otros, muy pocos también, escogieron citas fuera de la parte del texto del cual debían extraerlas.

Pregunta 3

Esta pregunta ha presentado una buena comprensión y ejecución, debido esencialmente al cambio de la pregunta y a su división en dos secciones. La gran mayoría de los alumnos obtuvo buenas puntuaciones en la sección 3a al extraer directamente del texto las anotaciones más importantes. En muy pocos casos hubo interpretaciones erróneas del contenido (un ejemplo sería: "no hay pensamiento si no hay humor") ó repetición del mismo dato o idea (por ejemplo en lo que se refería a la creatividad).

En la sección 3b los mejores candidatos organizaron todos los datos seleccionados en la sección anterior de manera coherente, utilizando sus propias palabras y demostrando una excelente comprensión de lectura y fluidez en la redacción. Otros, sin embargo se limitaron a unir los puntos de contenido seleccionados en la sección 3a usando conectores que en muchos casos eran inapropiados. Esto dio como resultado resúmenes poco claros, limitados en el número de palabras requeridos y con poca estructuración lógica. En algunas ocasiones se optó por una interpretación personal, saliéndose de las ideas del texto B.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/31

Directed Writing and Composition

Mensajes claves

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de escritura dirigida, los alumnos deberían:

- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas, además de saber que más vale presentar muchos argumentos que pocos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la segunda sección como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de “*escritura dirigida*” y una segunda en la que el alumno puede elegir entre cuatro cuestiones diferentes: dos de escritura descriptiva y dos narrativas.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un muy pequeño porcentaje de candidatos cuyo español no es su primera lengua. Todas las preguntas han sido claras y muy bien planteadas, sin prestarse a la menor ambigüedad, de modo que los candidatos no han tenido ninguna dificultad de comprensión.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta y fluida. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo ir con h, o el verbo haber sin h y con v. No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea. En general, los ejercicios están bien presentados y escritos con bastante buena letra.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero, también, además...*) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos.

La mayoría de los errores son de **acentuación** (jóvenes, mas, día, difícil, último, serán, capitán, hábitos); confusión entre: el-él; se-sé, tu-tú, sí-sí, mí-mí, como-cómo, donde-dónde, por que-porque-por qué-porqué, esta, ésta, está; **ortográficos** (confusión entre **c/z/s** (aser, asercar, rasonable, disfras, conoscan, quisás, pizos, es sierto, sensación, porsentaje.); **b/v** (tubo, bandalismo, probeen, jugávamos); **g/j** (me dirigo a ustedes, proteger, exageración, llege); **y/ll** (oyas de cobre, cueyo, callera, llendo); uso de la **h** (se a echo tarde, ablarles, ambiente, hiban, coerentes, oras de deporte; confusión entre ahí-hay; a-ha). Algunos candidatos no hacen un uso correcto del **modo subjuntivo**, algunos **tiempos verbales** y en ocasiones hay errores de **concordancia** (hubieron, habían, hayan, pasó unos segundos, estudios en el cual, estamos consciente). Otros errores que se repiten con frecuencia son los siguientes: *hacique* (así que), *derrepente*, *tennis*, *tavez* (tal vez), *osino* (o sí no), *denuevo*, *yo y mi equipo*, *pasa hacer* (a ser) un adolescente, entre otros. En ocasiones se advierte un uso limitado de **conectores** en la redacción, las frases son demasiado simples y cortas por lo que a veces el lenguaje puede resultar un tanto abrupto y poco fluido. Por lo que a la **puntuación** se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos. Por un lado se podrían haber integrado mejor las ideas, ya que a veces hay una falta de cohesión tanto interna como externa, y en ciertas ocasiones observamos que no hay ninguna división de párrafos en el texto, bien sea en el trabajo argumentativo, descriptivo o narrativo.

También se ha detectado un aumento de *leísmo* y *laísmo*, sobre todo en centros españoles, sigue el *yeísmo* como fenómeno a tener en cuenta, así como el *dequeísmo* en expresiones verbales.

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

“Usted es periodista y le interesa mucho el tema relativo a la cirugía estética y las operaciones quirúrgicas, por lo que decide divulgar sus conocimientos mediante un artículo, dirigido a la población general, en el que describe los aspectos positivos y negativos de las operaciones de cirugía estética”.

En cuanto a los puntos de lectura, el alumnado ha sacado prácticamente los diez puntos, lo que les aseguraba también una buena puntuación en redacción.

La nota en redacción ha variado principalmente no sólo por las faltas de ortografía sino también por la coherencia en la disposición de la información así como la adecuación al formato que se pedía: los mejores han tenido muy en cuenta que se trataba de un artículo y se han dirigido expresamente a los lectores. Los escritos en la franja media-baja se han limitado a dar su opinión sin ni siquiera apelar al lector y con un lenguaje poco cuidado y demasiado informal.

En general, los ejercicios demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y generalmente bien enlazados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada.

En resumen, se aprecia que los candidatos saben la manera de encarar esta primera parte, pero cuantas más ideas, cuanto más trabajen basándose en el texto más nota final tendrán, cuidando lógicamente el apartado gramatical.

Sección 2 – Redacción

Apartado que presenta un mayor grado de exigencia, aunque los candidatos pueden elegir entre tres opciones. El nivel general es bueno, pocos ejercicios excelentes o con la máxima puntuación; algunos con un nivel bastante pobre, y en general el resto resuelto con mayor o menor fortuna.

En esta sección los candidatos han demostrado, en general, una mayor soltura, pero también se observan algunos errores tanto de estilo y precisión como de trabajo descriptivo y narrativo. En la mayoría de los casos el trabajo descriptivo y narrativo se desarrolla de modo adecuado.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

Respecto a los temas descriptivos, han sido moderadamente elegidos, sobre todo el de la sala de urgencias. Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas.

En general, los candidatos que optan por describir saben utilizar adjetivos y adverbios. Su nivel de lengua suele ser más que satisfactorio; sin embargo, les falta entrar en los detalles y tener una visión de conjunto clara que transmita.

Pregunta 2a: Describa un paseo en un coche de caballos o a caballo entre dos pueblos cercanos durante un verano caluroso. Preste especial atención al paisaje, lo que ve, lo que oye y lo que siente.

Los candidatos que han elegido esta pregunta han realizado en general unas buenas descripciones de un recorrido a caballo o coche de caballos. En casi todas ellas aparecen un río o riachuelo y la sensación de libertad que dicho paseo les proporciona. Buen uso de la adjetivación y amplio vocabulario. Algunas más flojas en las que los candidatos, por ejemplo, describían los colores de todas las flores que encontraban en el camino.

Pregunta 2b: Se encuentra de prácticas en un hospital. Haga una descripción de la sala de urgencias. Preste especial atención a la actitud de los enfermeros/médicos/pacientes, lo que ve y lo que siente.

Esta repuesta ha presentado algunas dificultades a los candidatos, ya que era muy fácil en lugar de hacer una descripción, narrar hechos. Todos los candidatos que han elegido esta pregunta han asumido el papel de persona que trabaja en urgencias, y una mayoría se planteaban si habían acertado en la elección del trabajo. Algunas descripciones fueron bastante crudas y otras han recurrido a la búsqueda de la sensibilidad, describiendo las emociones de pacientes y heridos, o la pérdida de un ser querido.

ESCRITURA NARRATIVA

Como suele ser habitual, el tema más escogido son los temas narrativos, tanto el de la cartera como el del aeropuerto. El tema de la cartera ha dado lugar en muchas ocasiones a narraciones un poco disparatadas y fuera de tema y solo unas pocas han narrado acontecimientos verosímiles y que al mismo tiempo fuesen originales. En la narración del aeropuerto muchos alumnos han olvidado el detalle de la sonrisa al darse media vuelta; por otro lado, este tema ha consistido en su mayoría en historias de amor manidas.

Para poder conseguir nota alta hay que evitar contar historias demasiado sencillas y sin demasiado interés. En muchos casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente.

En las notas más bajas observamos que no hay un claro hilo conductor, son trabajos más bien sencillos y en ocasiones no se responde correctamente a la pregunta del examen, ni siquiera se hace alusión a ella. No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos.

Son muy pocos los candidatos que se han limitado a elaborar textos basados principalmente en diálogos. Finalmente mencionar que algunos finales son un poco abruptos y es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto.

Pregunta 3a: Estando de vacaciones en una gran ciudad nota que su cartera ha desaparecido. Continúe la historia.

Los trabajos menos interesantes se corresponden a esta pregunta. Una mayoría de candidatos se han limitado, ante el descubrimiento de la pérdida de la cartera, a hacer un recorrido repitiendo los pasos dados durante el día para intentar encontrarla. Estos trabajos carecían de clímax o interés pues se limitaban a narrar sucesos sin apenas interés. Perder la cartera es común y habitual y ese era el reto, que el escrito no fuera común, sino original y creativo. En este caso caemos en la normalidad de la historia sencilla y sin más aunque bien escrita y sin faltas. No engancha. Casi todos ellos habían perdido toda su documentación y los billetes de vuelta al país de origen. La ciudad más visitada, Nueva York. Aquellos trabajos que no

presentaban dicho recorrido, narraban hechos bastante inverosímiles, con mafia o incluso el presidente Obama incluidos, persecuciones, arrestos y peleas realmente no creíbles. Algún que otro candidato relataba como la cartera le era devuelta por la persona que, a partir de ese día, sería el amor de su vida.

Una historia sencilla puede enganchar si está muy bien escrita y siempre que el candidato sepa crear con sus estructuras un suspense; en caso contrario, el candidato debe tener imaginación.

Pregunta 3b: Su novio/a va a pasar un año trabajando en el extranjero. Se están despidiendo en el aeropuerto. Después de un beso y un abrazo se dicen adiós, y mientras se gira para volver a su casa, una sonrisa se dibuja en su cara. Continúe la historia.

La pregunta que ha ofrecido las respuestas más variopintas, desde las más divertidas, con novios/as infieles que aprovechaban la ausencia de la pareja para “pasarla bien”, a las más románticas o sensibleras. Una gran variedad de narraciones.

En este caso los candidatos han tenido más imaginación que en la narración anterior, y han podido escribir escenas retrospectivas y situadas en otros tiempos para situar los hechos con más exactitud.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/32

Directed Writing and Composition

Mensajes claves

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de escritura dirigida, los alumnos deberían:

- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas, además de saber que más vale presentar muchos argumentos que pocos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la segunda sección como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de “*escritura dirigida*” y una segunda en la que el alumno puede elegir entre cuatro cuestiones diferentes: dos de escritura descriptiva y dos narrativas.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un muy pequeño porcentaje de candidatos cuyo español no es su primera lengua. Todas las preguntas han sido claras y muy bien planteadas, sin prestarse a la menor ambigüedad, de modo que los candidatos no han tenido ninguna dificultad de comprensión.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta y fluida. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo ir con h, o el verbo haber sin h y con v. No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea. En general, los ejercicios están bien presentados y escritos con bastante buena letra.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero, también, además...*) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos.

La mayoría de los errores son de **acentuación** (jóvenes, mas, día, difícil, último, serán, capitán, hábitos); confusión entre: el-él; se-sé, tu-tú, sí-sí, mí-mí, como-cómo, donde-dónde, por que-porque-por qué-porqué, esta, ésta, está; **ortográficos** (confusión entre **c/z/s** (aser, asercar, rasonable, disfras, conoscan, quisás, pizos, es sierto, sensación, porsentaje.); **b/v** (tubo, bandalismo, probeen, jugávamos); **g/j** (me dirigo a ustedes, proteger, exajeración, llege); **y/ll** (oyas de cobre, cueyo, callera, llendo); uso de la **h** (se a echo tarde, ablarles, ambiente, hiban, coerentes, oras de deporte; confusión entre ahí-hay; a-ha). Algunos candidatos no hacen un uso correcto del **modo subjuntivo**, algunos **tiempos verbales** y en ocasiones hay errores de **concordancia** (hubieron, habían, hayan, pasó unos segundos, estudios en el cual, estamos consciente). Otros errores que se repiten con frecuencia son los siguientes: **hacique** (así que), **derrepente**, **tennis**, **tavez** (tal vez), **osino** (o sí no), **denuevo**, yo y mi equipo, **pasa hacer** (a ser) un adolescente, entre otros. En ocasiones se advierte un uso limitado de **conectores** en la redacción, las frases son demasiado simples y cortas por lo que a veces el lenguaje puede resultar un tanto abrupto y poco fluido. Por lo que a la **puntuación** se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos. Por un lado se podrían haber integrado mejor las ideas, ya que a veces hay una falta de cohesión tanto interna como externa, y en ciertas ocasiones observamos que no hay ninguna división de párrafos en el texto, bien sea en el trabajo argumentativo, descriptivo o narrativo.

También se ha detectado un aumento de **leísmo** y **laísmo**, sobre todo en centros españoles, sigue el **yeísmo** como fenómeno a tener en cuenta, así como el **dequeísmo** en expresiones verbales.

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

“Usted es periodista y le interesa mucho el tema relativo a la cirugía estética y las operaciones quirúrgicas, por lo que decide divulgar sus conocimientos mediante un artículo, dirigido a la población general, en el que describe los aspectos positivos y negativos de las operaciones de cirugía estética”.

En cuanto a los puntos de lectura, el alumnado ha sacado prácticamente los diez puntos, lo que les aseguraba también una buena puntuación en redacción.

La nota en redacción ha variado principalmente no sólo por las faltas de ortografía sino también por la coherencia en la disposición de la información así como la adecuación al formato que se pedía: los mejores han tenido muy en cuenta que se trataba de un artículo y se han dirigido expresamente a los lectores. Los escritos en la franja media-baja se han limitado a dar su opinión sin ni siquiera apelar al lector y con un lenguaje poco cuidado y demasiado informal.

En general, los ejercicios demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y generalmente bien enlazados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada.

En resumen, se aprecia que los candidatos saben la manera de encarar esta primera parte, pero cuantas más ideas, cuanto más trabajen basándose en el texto más nota final tendrán, cuidando lógicamente el apartado gramatical.

Sección 2 – Redacción

Apartado que presenta un mayor grado de exigencia, aunque los candidatos pueden elegir entre tres opciones. El nivel general es bueno, pocos ejercicios excelentes o con la máxima puntuación; algunos con un nivel bastante pobre, y en general el resto resuelto con mayor o menor fortuna.

En esta sección los candidatos han demostrado, en general, una mayor soltura, pero también se observan algunos errores tanto de estilo y precisión como de trabajo descriptivo y narrativo. En la mayoría de los casos el trabajo descriptivo y narrativo se desarrolla de modo adecuado.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

Respecto a los temas descriptivos, han sido moderadamente elegidos, sobre todo el de la sala de urgencias. Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas.

En general, los candidatos que optan por describir saben utilizar adjetivos y adverbios. Su nivel de lengua suele ser más que satisfactorio; sin embargo, les falta entrar en los detalles y tener una visión de conjunto clara que transmita.

Pregunta 2a: Describa un paseo en un coche de caballos o a caballo entre dos pueblos cercanos durante un verano caluroso. Preste especial atención al paisaje, lo que ve, lo que oye y lo que siente.

Los candidatos que han elegido esta pregunta han realizado en general unas buenas descripciones de un recorrido a caballo o coche de caballos. En casi todas ellas aparecen un río o riachuelo y la sensación de libertad que dicho paseo les proporciona. Buen uso de la adjetivación y amplio vocabulario. Algunas más flojas en las que los candidatos, por ejemplo, describían los colores de todas las flores que encontraban en el camino.

Pregunta 2b: Se encuentra de prácticas en un hospital. Haga una descripción de la sala de urgencias. Preste especial atención a la actitud de los enfermeros/médicos/pacientes, lo que ve y lo que siente.

Esta repuesta ha presentado algunas dificultades a los candidatos, ya que era muy fácil en lugar de hacer una descripción, narrar hechos. Todos los candidatos que han elegido esta pregunta han asumido el papel de persona que trabaja en urgencias, y una mayoría se planteaban si habían acertado en la elección del trabajo. Algunas descripciones fueron bastante crudas y otras han recurrido a la búsqueda de la sensibilidad, describiendo las emociones de pacientes y heridos, o la pérdida de un ser querido.

ESCRITURA NARRATIVA

Como suele ser habitual, el tema más escogido son los temas narrativos, tanto el de la cartera como el del aeropuerto. El tema de la cartera ha dado lugar en muchas ocasiones a narraciones un poco disparatadas y fuera de tema y solo unas pocas han narrado acontecimientos verosímiles y que al mismo tiempo fuesen originales. En la narración del aeropuerto muchos alumnos han olvidado el detalle de la sonrisa al darse media vuelta; por otro lado, este tema ha consistido en su mayoría en historias de amor manidas.

Para poder conseguir nota alta hay que evitar contar historias demasiado sencillas y sin demasiado interés. En muchos casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente.

En las notas más bajas observamos que no hay un claro hilo conductor, son trabajos más bien sencillos y en ocasiones no se responde correctamente a la pregunta del examen, ni siquiera se hace alusión a ella. No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos.

Son muy pocos los candidatos que se han limitado a elaborar textos basados principalmente en diálogos. Finalmente mencionar que algunos finales son un poco abruptos y es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto.

Pregunta 3a: Estando de vacaciones en una gran ciudad nota que su cartera ha desaparecido. Continúe la historia.

Los trabajos menos interesantes se corresponden a esta pregunta. Una mayoría de candidatos se han limitado, ante el descubrimiento de la pérdida de la cartera, a hacer un recorrido repitiendo los pasos dados durante el día para intentar encontrarla. Estos trabajos carecían de clímax o interés pues se limitaban a narrar sucesos sin apenas interés. Perder la cartera es común y habitual y ese era el reto, que el escrito no fuera común, sino original y creativo. En este caso caemos en la normalidad de la historia sencilla y sin más aunque bien escrita y sin faltas. No engancha. Casi todos ellos habían perdido toda su documentación y los billetes de vuelta al país de origen. La ciudad más visitada, Nueva York. Aquellos trabajos que no

presentaban dicho recorrido, narraban hechos bastante inverosímiles, con mafia o incluso el presidente Obama incluidos, persecuciones, arrestos y peleas realmente no creíbles. Algún que otro candidato relataba como la cartera le era devuelta por la persona que, a partir de ese día, sería el amor de su vida.

Una historia sencilla puede enganchar si está muy bien escrita y siempre que el candidato sepa crear con sus estructuras un suspense; en caso contrario, el candidato debe tener imaginación.

Pregunta 3b: Su novio/a va a pasar un año trabajando en el extranjero. Se están despidiendo en el aeropuerto. Después de un beso y un abrazo se dicen adiós, y mientras se gira para volver a su casa, una sonrisa se dibuja en su cara. Continúe la historia.

La pregunta que ha ofrecido las respuestas más variopintas, desde las más divertidas, con novios/as infieles que aprovechaban la ausencia de la pareja para “pasarla bien”, a las más románticas o sensibleras. Una gran variedad de narraciones.

En este caso los candidatos han tenido más imaginación que en la narración anterior, y han podido escribir escenas retrospectivas y situadas en otros tiempos para situar los hechos con más exactitud.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/33

Directed Writing and Composition

Mensajes claves

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de escritura dirigida, los alumnos deberían:

- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas, además de saber que más vale presentar muchos argumentos que pocos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la segunda sección como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de “*escritura dirigida*” y una segunda en la que el alumno puede elegir entre cuatro cuestiones diferentes: dos de escritura descriptiva y dos narrativas.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un muy pequeño porcentaje de candidatos cuyo español no es su primera lengua. Todas las preguntas han sido claras y muy bien planteadas, sin prestarse a la menor ambigüedad, de modo que los candidatos no han tenido ninguna dificultad de comprensión.

Los ejercicios en las notas más altas demuestran una capacidad de persuasión, descripción y narración excelente y son capaces de mantener la atención del lector en todo momento. Encontramos ejercicios de una calidad impecable, donde se demuestra una habilidad escritora excelente. Los trabajos son maduros y ofrecen una gran variedad y cantidad de detalles expresados de forma elocuente e interesante, casi siempre con un estilo, registro y léxico variado y sofisticado.

La mayoría de los candidatos ha obtenido notas medias-altas. Las respuestas son apropiadas y variadas y, aunque quizás no destaquen por su originalidad, creatividad y vivacidad, son convincentes y se desarrollan con fluidez, transmiten sentimiento y emoción. Las ideas se expresan de forma adecuada y hacen un uso correcto del lenguaje.

En esta convocatoria hay varios exámenes donde los ejercicios son sencillos, los contenidos no siempre se elaboran de forma adecuada, la organización de las ideas no sigue un orden claro y lógico y en algunos casos la habilidad para interpretar los textos y desarrollar las ideas es limitada. Puede haber falta de cohesión entre las ideas y varios errores de lengua. Cuando los candidatos alcanzan notas bajas, se debe

principalmente a que en la primera pregunta apenas se ha hecho uso del texto de apoyo y/o en la segunda pregunta el candidato ha respondido a la pregunta utilizando una técnica diferente a la opción que ha elegido. También se han dado casos en los que el candidato solamente ha contestado una de las dos preguntas, por lo que la máxima nota que puede obtener en el examen es de 25 puntos.

Generalmente los textos son interesantes y la estructura sigue un orden claro y lógico. Los trabajos se han presentado de manera adecuada. Las ideas se expresan de manera clara y concisa, pero a veces éstas necesitan un mayor desarrollo, algunas conclusiones son bastante breves y/o abruptas, no siempre se enlazan bien las ideas y falta una mayor cohesión entre los puntos expuestos. Respecto a convocatorias anteriores, se ha notado una mejoría. El nivel general es bastante aceptable, aunque también cabe mencionar que son pocos candidatos los que logran una corrección exigible y deseable para su nivel de estudios y de edad. Los candidatos muestran eficacia en el uso del estilo y el lenguaje y no se observan importantes errores de expresión, léxico, gramática, registro, ortografía y acentuación, pero son pocos los candidatos que han alcanzado la excelencia. Aunque en general el uso de la lengua y la gramática es apropiado y fluido, observamos que también se cometen algunos errores. A continuación se detallan algunos de los más significativos:

Ortografía

- **c/z/s/x**: agradezco, ensima, clauzura, pasción, aprendisaje, quizo, inclusión, escencial, conclusión, dansar, modernisarnos, reconciderar, ofresco, sencacion, precenciar
- **b/v**: imberción, provocava, cuvierto, deveríamos, nube, estube,
- **g/j/gu/qü**: agüjeros, lengüa, extranjera,
- **uso de la h**: hechaban, hiba, hemanaba, habierta, hagallas, hinundados, oyo negro, habre puertas, hazotándome, volvió ha mostrar,
- **y/ll**: calleron, enroyado,

Acentuación: Poco o uso nulo de las normas de acentuación. En ocasiones se ponen acentos donde no hay: pulmónes.

Formas y tiempos verbales: Con frecuencia se intercalan tiempos de presente y pasado, aunque no de manera efectiva. Observamos un uso indebido del imperfecto e indefinido y del modo subjuntivo.

Concordancia: la primer oferta, una área, habían tres personas...

Influencia del inglés: En algunos casos los candidatos no hacen uso de los signos de interrogación y/o exclamación al principio y/o final de la oración. Me pongo en sus zapatos, ancious, con las que yo me sentía cómoda con, diferente,

Léxico: Generalmente el uso de vocabulario es adecuado y variado, en ocasiones muy sofisticado y rara vez es demasiado repetitivo. Por otro lado a veces aparecen palabras que no se escriben correctamente o son erróneas: misa domingal.

Con frecuencia se advierte un uso limitado de **conectores** en la redacción, las frases son demasiado simples y cortas, por lo que a veces el lenguaje puede resultar un tanto abrupto y poco fluido. Por lo que a la **puntuación** se refiere, en numerosas ocasiones es bastante inconsistente, tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos. Se podrían haber integrado mejor las ideas y en ciertas ocasiones observamos que no hay ninguna división de párrafos en el texto (a veces todo el texto se presenta en un único párrafo tanto en las cartas como en el trabajo narrativo y descriptivo).

SECCION 1: ESCRITURA DIRIGIDA

“El año pasado usted participó en un curso lingüístico conviviendo con una familia extranjera para mejorar sus conocimientos de la lengua. En su colegio no existen programas internacionales relacionados con el aprendizaje de un idioma extranjero y por lo tanto, usted decide mandar una carta al director del colegio y tratar de persuadirlo para incluir más programas de inmersión lingüística en el currículum”.

En el primer ejercicio los candidatos en general resuelven bien el trabajo aunque no siempre aprovechan suficientemente los textos y les falta profundidad para expresar las ideas. En los ejercicios no siempre observamos una buena comprensión lectora como en ediciones anteriores, pero generalmente los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y enlazados y un registro adecuado y una buena estructura. En las notas más altas, los candidatos logran estructurar textos persuasivos a partir de las ideas del texto. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada. En resumen, las cartas se han elaborado generalmente de forma satisfactoria y se ha hecho un uso correcto del texto de apoyo aunque a veces faltaría un orden en la selección de ideas (esquema previo) y posteriormente trasladarlo a la carta. En más de una ocasión hay ideas del principio que se mezclan con alguna del final. El no enfocar con efectividad los detalles del texto puede deberse a diversos motivos: falta de comprensión total, poca práctica en la escritura dirigida, ausencia de esquemas y/o técnicas que ayuden a la exposición del tema. No es muy común encontrarnos con frases sacadas literalmente del texto. Por otro lado, en alguna que otra ocasión vemos el candidato no se ha ceñido tanto al texto original y no ha hecho mucho uso de los puntos que se exponen, sino que se ha dado una visión más personal sobre el tema.

La sección 1 presenta una mayor facilidad a la hora de evaluar el contenido, ya que tienen el texto a su disposición; se aconseja a los candidatos practicar más este tipo de ejercicios y tener en cuenta dos ideas: el esquema previo, donde eliges las ideas que después plasmarás en la carta, y que en ese esquema aparezcan como mínimo 9/10 puntos para irnos a la banda alta.

SECCION 2: REDACCIÓN

En esta segunda parte, los candidatos tienen más variedad de elección al ser una respuesta más libre. Este apartado presenta un mayor grado de exigencia, por cuanto los ejercicios son creaciones tuyas, sin apoyo de ningún texto para buscar ideas o inspiración. Por lo general, las redacciones suelen ser de mayor calidad y leerse con fluidez, su nivel de expresión es correcto, son consistentes e interesantes, ofrecen información relevante, tienen un tono adecuado, están bien redactados y siguen una estructura clara y lógica. Los porcentajes de elección han estado, en esta ocasión, claramente inclinados hacia la respuesta descriptiva, aunque la mayoría hayan acabado siendo textos narrativos. En general una buena práctica por parte de los candidatos sería leer su trabajo después de haberlo finalizado y mejorar la utilización de conectores, normas de acentuación, puntuación y ortografía.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas. Los centros han de dotar a los alumnos de las herramientas necesarias para que esto no ocurra de manera tan generalizada.

Pregunta 2a: Acaba de ver al chico / la chica de sus sueños y se ha enamorado a primera vista. Describe la situación evocando el lugar y los sentimientos que tuvo.

La mayoría de los candidatos ha enumerado las cualidades físicas que tiene la persona de la que se ha enamorado pero no expresa sus sentimientos. En algunas ocasiones les falta transmitir visiones claras y consistentes sobre el tema y despertar el interés del lector. Por otro lado, también se narran historias en las que se conoce a esta persona no cumpliendo así con el objetivo de la tarea descriptiva.

Pregunta 2b: Está de vacaciones de verano en un pueblo costero. Se encuentra en la playa con su familia cuando de repente el tiempo cambia. Describe una tormenta prestando especial atención al viento, a la lluvia y a las personas que rápidamente regresan a sus casas.

Para esta pregunta observamos textos efectivos y de muy buena calidad, donde se describen atmósferas complejas aportando un gran número de detalles e imágenes sobre la tormenta. Se describe con todos los sentidos y el candidato expresa a la perfección lo que siente y en todo momento mantiene el interés del lector. Observamos textos dotados de una gran creatividad, originalidad y expresión con miradas muy personales. En otras ocasiones las descripciones han pasado a ser una narración de un día de playa que se estropeó por la lluvia.

ESCRITURA NARRATIVA

Generalmente en el trabajo narrativo las historias suelen ser sencillas, sin demasiada brillantez pero alcanzando el objetivo propuesto. En las notas más altas los ejercicios suelen ser interesantes y están expresados con elocuencia y sentido. Las historias resultan creíbles, tienen un estilo propio bastante logrado, muestran una excelente narración con muchos detalles, se maneja bien la tensión y los candidatos logran cautivar al lector. En otros casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de acción, imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. En las notas más bajas observamos que no hay un claro hilo conductor, son trabajos más bien sencillos y en ocasiones no se responde correctamente a la pregunta del examen, ni siquiera se hace alusión a ella. No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos. Hay algunas narraciones sin ninguna preparación ni plan previo, simplemente empiezan a escribir y llega un momento en el que han de acabar y lo hacen de manera muy abrupta. Es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto. Son muy pocos los candidatos que se han limitado a elaborar textos basados principalmente en diálogos.

Pregunta 3a: Escriba una historia en la que aparezcan un héroe y una persona en peligro.

Por regla general, suele haber un buen manejo de la tensión en la narrativa y se aportan muchos detalles sobre los personajes y el ambiente. En algunos casos la narrativa es compleja y se observan escenas retrospectivas y/o movimientos del autor. Los textos suelen ser creativos e imaginativos. Por otro lado, los trabajos están ordenados pero no siempre se desarrolla el clímax de manera efectiva. No siempre tienen igual desarrollo de las diferentes partes del texto.

Esta pregunta ha generado muchas historias, algunas divertidas, otras con un tono bastante trágico y otras bastante emotivas. Se han escrito relatos sobre personajes de cómics, un hermano que salva la vida a otro hermano y acaba perdiendo la vida, entre otros. Mención especial para el homenaje que muchos candidatos han hecho al trabajo de los bomberos, verdaderos héroes anónimos. Por otro lado, no siempre se incluye a una persona en peligro en la historia por lo que no estaría cumpliendo con la tarea en su totalidad.

Pregunta 3b: Piense en un momento de su vida en el que hizo algo especial y que le costó mucho conseguirlo. Recuerde los detalles del momento y escriba una historia sobre lo que pasó.

Muchas historias se centran en cómo lograron algo que al principio les parecía imposible y se incluye alguna nota fantástica por la emotividad del momento vivido. En ocasiones se trabaja mucho más la primera parte que el clímax y el final, que no siempre se desarrolla de forma efectiva. La mayoría de los textos suelen ser historias sencillas que normalmente pierden fuerza y calidad al final del relato, aunque también hay historias que sorprenden al lector y le mantienen enganchado hasta el final. Se aportan detalles sobre los personajes y el ambiente pero algunas historias terminan de forma apresurada y también se han perdido oportunidades para desarrollar mejor las ideas.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/04
Coursework Portfolio

Mensajes claves

- Se debe prestar atención siempre a la transcripción correcta de las notas en la ficha MS1
- Cuando hay más de un grupo que genera trabajos para esta parte del examen, se aconseja que se lleven a cabo reuniones internas de los profesores responsables, para coordinar la planificación, la evaluación de los borradores, y por último la evaluación estandarizada de las carpetas.
- En el desarrollo de las habilidades escritoras de los alumnos se recomienda atención a la ortografía, acentuación y puntuación, la organización de párrafos y la cohesión general de las ideas.

Comentarios Generales

Durante los dos años previos a la presentación de esta carpeta del proyecto de curso se recomienda a los candidatos que realicen una selección de escritos de los cuales el centro elegirá los tres mejores, siempre teniendo en cuenta los requisitos de la carpeta que aparecen en el Plan de Estudios 0502. También se recomienda tanto a los candidatos como a los centros que hagan uso de borradores para editar, revisar y corregir los trabajos. Todo ello tiene como finalidad conseguir un trabajo en proceso y ver una clara evolución con respecto a los borradores anteriores, al igual que desarrollar la capacidad de los estudiantes como “escritores”.bb

En la convocatoria de junio de 2015, al igual que en años anteriores, la selección de carpetas es apropiada y muestra un amplio abanico de trabajos con notas generalmente bastante altas, donde la corrección de los ejercicios es generalmente adecuada. Las notas se ajustan por norma general a los criterios establecidos por CIE y en ningún caso difieren mucho de las que sugiere la moderadora externa, que en ocasiones son ligeramente inferiores y/o superiores a las otorgadas por los centros. El cálculo y la transcripción de las notas es normalmente preciso, sin embargo cabe puntualizar que en una ocasión la nota que aparece en la ficha MS1 no se corresponde con la nota que aparece en el Impreso de Resumen de Evaluación del Proyecto de Curso. Las notas otorgadas por el profesor y el revisor interno generalmente coinciden y si hay cambios suelen ser mínimos, lo cual indica una buena coordinación y estandarización entre los diferentes profesores de los centros. Sin embargo, sugerimos una reunión interna de estandarización previa a la corrección de los trabajos.

La selección de carpetas es variada y los candidatos han realizado un trabajo de calidad y muy elaborado en su conjunto. Los candidatos han confeccionado carpetas interesantes con textos bien escritos y que demuestran elocuencia y fluidez. La presentación es muy buena y los candidatos se han esforzado por conseguir unos textos hábilmente redactados con enfoques originales. Los alumnos muestran excelentes habilidades y competencia en la redacción de los diferentes tipos de escrito y generalmente observamos una evolución positiva y por regla general el candidato cumple con los objetivos de cada trabajo y con el proceso en sí.

Generalmente las carpetas muestran eficacia en el uso del estilo y el lenguaje, que son bastante correctos. No se observan importantes errores de expresión, léxico, gramática y registro, pero hay cierta falta de precisión en la ortografía, acentuación y puntuación (interna y externa). La sintaxis es correcta, aunque no siempre demasiado compleja. Los textos son interesantes y normalmente la estructura sigue un orden claro y lógico aunque, en ocasiones, hay cierta irregularidad en la organización de párrafos. Las ideas se expresan de manera clara y concisa, pero a veces éstas necesitan un mayor desarrollo y no siempre se enlazan bien y en ocasiones falta una mayor cohesión entre los puntos expuestos.

En las notas más altas encontramos trabajos de una calidad impecable, donde se demuestra una capacidad de reflexión y argumentación muy buena y los textos entretienen al lector. Los trabajos son interesantes, maduros, generan reflexión y ofrecen una gran variedad y cantidad de detalles expresados de forma

elocuente e interesante, casi siempre con un registro, estilo y léxico sofisticado y variado. Muchos de los trabajos aportan una exhaustiva bibliografía y muestran una labor de investigación. En el ecuador de las notas tenemos trabajos apropiados, variados y sencillos que no destacan por su originalidad, pero a la vez son convincentes y se desarrollan con fluidez, transmiten sentimiento y emoción y las ideas se expresan de forma adecuada. Los candidatos han desarrollado sus ideas y las han argumentado con cierta habilidad. Se hace un uso correcto del lenguaje, pero a veces aparecen errores lingüísticos leves. En las notas más bajas los contenidos no siempre se elaboran de forma pertinente, la organización de las ideas no siempre sigue un orden claro y lógico y la habilidad para interpretar los textos y desarrollar las ideas es limitada. Hay cierta falta de coherencia y cohesión entre las ideas expuestas. Por regla general son ejercicios muy sencillos, con cierta falta de creatividad, originalidad y vivacidad. El vocabulario utilizado es sencillo y observamos varios errores ortográficos que en ningún momento impiden la decodificación del mensaje. A pesar de ser trabajos sencillos en cuanto a variedad de estilo, léxico y calidad, los trabajos tienen resultados aceptables.

Los profesores orientan a los candidatos sobre cómo enfocar sus trabajos y confeccionar las carpetas. En particular cabe destacar las directrices proporcionadas a los estudiantes por parte de algunos centros para la elaboración de la carpeta del curso. Éstas son muy claras, están bien explicadas y las alternativas que se ofrecen son bastante variadas y de interés para los estudiantes.

Hay que resaltar los buenos comentarios por parte de los profesores sobre las carpetas en la ficha de registro personal del candidato, incluso en algunos casos se menciona la evolución del candidato durante el curso. No obstante, no siempre encontramos comentarios individualizados y/o correcciones de lengua y estilo en la versión final de cada uno de los ejercicios presentados en las carpetas. Los centros deberían considerar la importancia de incluir cualquier muestra de evaluación en cada uno de los ejercicios. En cierto modo, la falta de comentarios ralentiza la tarea de los moderadores.

En el caso de los borradores, observamos diferencias entre los centros e incluso entre profesores. Los comentarios y anotaciones realizadas por el profesor son muy útiles para que el estudiante realice un buen trabajo. Es en los borradores donde realmente se muestra el trabajo en proceso, se corrigen los errores señalados y se ve una clara evolución con respecto a los borradores anteriores. Por otro lado, en algunos casos vemos que no se ha hecho ningún comentario y/o sugerencia para que el candidato mejore la versión final de sus borradores y, tal vez así, poder obtener una nota más alta en el ejercicio. En otros centros, la corrección del borrador es adecuada, sin embargo no se adjuntan comentarios ni consejos por parte del profesor. Los comentarios en los borradores de un mismo centro pueden variar dependiendo del grupo y/o del profesor, por lo que recomendamos una reunión interna de estandarización para corregir los borradores y que se siga una misma línea. Finalmente cabe recordar a los profesores que la finalidad de los borradores no es hacer correcciones puntuales de errores ortográficos, acentuación y puntuación, sino avisar al estudiante para comprobar los errores, pero no señalarlos uno a uno, indicar su corrección e incluso ofrecer alternativas.

Con respecto a la presentación de los trabajos podemos decir que es generalmente muy buena, aunque en ocasiones el tamaño de letra es demasiado pequeño y el interlineado sencillo, lo cual puede dificultar la lectura y corrección del texto. A modo de sugerencia para convocatorias futuras cabe recomendar a los profesores incidir en que se utilicen todas las herramientas que los estudiantes tienen a su alcance para comprobar la ortografía y la acentuación antes de entregar la versión final de la carpeta y que presten mayor atención a la estructura de los textos, la organización de las ideas y un mayor desarrollo de la conclusión.

Comentarios sobre preguntas específicas

Los textos suelen leerse con fluidez, su nivel de expresión es correcto, son consistentes e interesantes, ofrecen información relevante, tienen un tono adecuado, están bien redactados y siguen una estructura clara y lógica. La mayoría de los centros ofrece una gran variedad de temas y títulos en los tres ejercicios de la carpeta, pero algunos centros ofrecen solamente un tema y/o título para uno de los ejercicios.

Ejercicio 1

En los textos argumentativos y/o analíticos observamos argumentaciones convincentes con un registro maduro, ejemplos claros y elementos persuasivos. En las notas más altas los candidatos muestran madurez, fluidez y persuasión en la argumentación y llevan a cabo un análisis constante. En los ejercicios que obtienen menor nota hay cierta elaboración de contenido satisfactorio, pero en general los trabajos están elaborados con coherencia. Se presentan temas recurrentes que preocupan a los jóvenes como la eutanasia, el aborto, la homosexualidad, la obesidad, las redes sociales y la tauromaquia, entre otros. En la mayoría de ellos encontramos varios elementos persuasivos y un buen desarrollo de las ideas donde el

tratamiento y la elaboración de la argumentación son muy originales. Algunos ejercicios interesantes son: "Concursos de belleza. Una forma de abuso infantil", "La energía nuclear", "El racismo hoy en día", "¿En qué circunstancias es razonable abortar?", "El botellón", "Llevar uniforme: Pros y contras", "Igualdad para las mujeres", "El matrimonio homosexual", "España, el paraíso mediterráneo" y "Discurso de Headboy", entre otros.

Por lo que a textos informativos se refiere, podemos decir que se estructuran y desarrollan de forma adecuada y los temas escogidos por los candidatos suelen ser bastante variados y generalmente están muy bien redactados e ilustrados. Encontramos algunos títulos como, por ejemplo, "El impresionismo", "Facebook", "La medicina de la nueva década", "Desde tus pies por Palma", entre otros. De los textos analíticos destaca "Las condiciones de vida de los animales del circo".

Ejercicio 2

Los cuentos narrativos de tema libre son interesantes y de muy buena calidad, expresados con elocuencia y sentido y algunos de ellos con finales sorprendentes. Son escritos que cuentan con un estilo propio bastante logrado y llenos de emotividad. Los temas son variados y contienen los elementos propios de la narrativa. En otros casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. Algunos finales son un poco abruptos y es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto. Las descripciones son generalmente buenas y detalladas y observamos una cierta habilidad para describir experiencias. Otras son sencillas, pero crean cierto interés en el lector. En general observamos una buena elaboración de textos creativos, originales y expresivos donde podemos ver miradas muy personales del autor.

Algunos títulos de textos narrativos/imaginativos son: "Los huesos del amor", "El escultor de sentimientos", "La huída", "Tenemos un caso", "Un paseo por las nubes", "La vida sin ti", "Amnesia", "Perdida", "Las entrañas de la montaña", "La playa" y "El encuentro de los recuerdos".

Algunos títulos de textos descriptivos/creativos son: "El aroma del viento marino", "El olor del chocolate fundido", "Un paseo con sabor a galleta", "La vida dentro de una postal" y "El barrio chino".

Los candidatos hacen un buen uso de la narración y la descripción, pero sería interesante que durante los dos años previos a la entrega de esta carpeta los estudiantes trataran en profundidad las diferencias entre las técnicas narrativa y descriptiva, ya que a veces puede llegar a crear confusión.

Ejercicio 3

La mayoría de los textos son cartas, artículos de opinión y ensayos argumentativos. De forma global, los estudiantes logran estructurar textos persuasivos a partir de las ideas del texto de apoyo y de su propia reflexión. Las carpetas moderadas contienen buenos ejercicios periodísticos, persuasivos y bien argumentados. En las notas más altas observamos una excelente interpretación textual y capacidad de análisis y reflexión. En el ecuador de las notas vemos una buena comprensión lectora e interpretación de los textos, la capacidad de análisis es satisfactoria (las ideas y opiniones se analizan de forma objetiva, se desarrollan con convicción y se expresan con claridad) y los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo y el análisis o argumentación del texto elegido es, en algunos casos, limitado y le falta profundidad para expresar las ideas.

La naturaleza de los textos de apoyo es bastante variada y la mayoría de los centros ha propuesto uno o más textos para que los estudiantes realicen un trabajo de opinión. El origen de los textos de apoyo incluye artículos periodísticos y/o de opinión (impresos o digitales), ensayos y editoriales. Por último, podemos concluir que los textos de apoyo utilizados por los estudiantes se han analizado y evaluado de forma correcta y los textos que se han escrito son generalmente satisfactorios, se han desarrollado de forma fluida y los temas han funcionado bien.

Se recomienda a los centros que no elijan textos de la siguiente naturaleza:

- Artículos demasiado largos o grupos de artículos que puedan confundir al estudiante.
- Relatos periodísticos cortos que son únicamente narrativos y no presentan ni ideas ni opiniones que conduzcan a cierta argumentación.
- Artículos que no planteen ninguna argumentación dado que ya están bien argumentados y/o desarrollados.

- Artículos que presenten una gran dificultad para el candidato no solo por el lenguaje utilizado, sino también por el contenido.

A continuación se citan algunos de los títulos que se han trabajado en esta convocatoria para el ejercicio 3. La temática es variada y abarca diferentes campos. Los textos informan, imaginan, narran, plantean y/o analizan una serie de temas de interés para los candidatos.

- Ensayos argumentativos sobre los vientos de alquiler.
- Ensayos argumentativos sobre el mal de amores, sus síntomas y tratamiento.
- Ensayos argumentativos que plantean distintas posturas en torno a la legalización de la marihuana en México.
- Artículo periodístico sobre el ébola.
- Artículo periodístico sobre la desaparición del avión malayo en un vuelo de Air Asia.
- Artículo periodístico sobre el asesinato de un niño en EEUU a manos de un policía por manipular un arma de juguete.
- Artículo periodístico sobre la condena de Óscar Pistorious.
- Artículo periodístico sobre los ataques terroristas en París.
- Carta a Rosa Montero autora de “El machismo de las mujeres; nuestra gran deuda”.
- Carta a la televisión mexicana sobre cómo la televisión limita las capacidades humanas.
- Carta a Javier Salar sobre el artículo “Atajar las matanzas de elefantes, la mejor estrategia contra el terrorismo”
- Carta al director sobre la huelga de deberes.
- Diálogo sobre las inseguridades a la hora de abortar.
- Respuestas a estímulo visual y textos reflexivos en defensa de lo usado (reciclaje).
- Textos creativos como respuesta a “Las leyendas de Bécquer”.
- “Diputados de 50 países instan a abolir las leyes que criminalidad el aborto”.
- “Las leyes contra la violencia machista son insuficientes para atajar las agresiones”

Por último, agradecer a todos los centros, profesores y alumnos el esfuerzo y trabajo realizado y felicitarles por los resultados obtenidos. ¡ENHORABUENA!

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/05
Speaking and Listening

Mensajes claves

- Es importante que el candidato seleccione un tema que les es de interés, ya que tanto la presentación como la conversación se llevaran así de manera más viva y natural.
- Además de convenido suficiente para la presentación, el tema ha de ofrecer suficiente material para llevar a cabo la conversación.
- La muestra de candidatos debe incluir tanto las notas más altas como las más bajas.
- Se recomienda probar la calidad de grabación antes de comenzar y después de cada examen.
- La posición del micrófono debe ser ajustada para garantizar la calidad de grabación del candidato.

Comentarios generales

El examen oral sólo lo han efectuado un pequeño número de centros, y el número de candidatos ha sido lógicamente escaso. Sin embargo, en general este examen se ha realizado de una forma correcta y tanto los candidatos como los profesores han participado satisfactoriamente en la prueba. Hay que recordar que este examen consiste de una primera parte en la que el estudiante expone un tópico durante unos 3-4 minutos que ha preparado con antelación. En la mayoría de los casos se ha visto claramente que los estudiantes han trabajado duro para hacer una presentación digna de reconocimiento. Tan sólo ha habido un pequeño número de candidatos que han escogido temas quizás no tan interesantes como se esperaba; estos candidatos se han visto restringidos debido a esta elección, y se han visto incapaces de sacarle partido a la exposición. Las notas más altas se las han llevado esos estudiantes que han sabido mantener el interés en la audiencia. Los profesores no han tenido necesidad de intervenir en esta parte ya que los trabajos estaban muy bien preparados.

En la segunda parte del examen, la mayor parte de los profesores han utilizado un apropiado número de preguntas que han mantenido viva la conversación, y los candidatos han sabido en casi todos los casos responder con soltura y propiedad a las preguntas del profesor. Estos, han sabido tomar un papel activo en esta parte del examen que ha dado como resultado unas conversaciones muy buenas. En la parte más baja, las notas han sido debidas principalmente a la falta de recursos por parte de los estudiantes que no han podido contestar con soltura ciertas preguntas de los profesores.

Hay que recordar a los profesores encargados de los exámenes que las muestras que se mandan deben constituir un ejemplo que represente, en lo posible, toda la gama de notas.

La calidad de las grabaciones ha sido, en general, muy buena. Sin embargo, en algún caso específico ha sido muy difícil oír las conversaciones. También es aconsejable colocar el micrófono más cerca del candidato que del profesor. Por último, hay que comprobar siempre que el CD ha sido grabado. Es muy útil siempre trabajar con CDs ya que poco a poco quedan menos reproductores de cassettes.